



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

Številka artikla: 03.9901-58xx.x / 7058xx

UFI: 5D10-80TG-W00C-EVQY

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

Uporaba snovi / priprava hidravlično tekočino

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

Področje/oddelek za informacije:

Hazardous Substances Management Aftermarket, Central Materials Laboratory

ate.sicherheit@aumovio.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

nacionalna številka za klic v sili: 112

INFOTRAC

+1-352-323-3500 (International)

+386 828 80149 (National)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Repr. 2 H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnost



GHS08

Opozorilna beseda Pozor

Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

Tris [2- [2- (2-metoksetoksi) etoksi] etil] ortoborat

Stavki o nevarnosti

H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

Previdnostni stavki

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P103 Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.

P201 Pred uporabo pridobiti posebna navodila.

P202 Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi.

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha.

(nadaljevanje na strani 2)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 1)

P308+P313 PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P405 Hraniti zaklenjeno.

P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

2.3 Druge nevarnosti**Rezultati ocene PBT in vPvB****PBT:** Ni uporaben.**vPvB:** Ni uporaben.**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi****Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.**Nevarne sestavine:**

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-metoksetoksi) etoksi] etil] ortoborat Repr. 2, H361fd	≥30-<50%
Število ES: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX 01-2119475115-41-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol Eye Dam. 1, H318 Specifične mejne koncentracije: Eye Dam. 1; H318: C ≥30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥10-<15%
CAS: 112-35-6 EINECS: 203-962-1 Reg.nr.: 01-2119475101-50	2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	10-25%
CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6	2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol Eye Dam. 1, H318 Specifične mejne koncentracije: Eye Dam. 1; H318: C ≥30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥5-<10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX	2,2'-oksidietanol Acute Tox. 4, H302	≥5-<10%
CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1	3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol Eye Irrit. 2, H319	≥2-<5%
CAS: 112-27-6 EINECS: 203-953-2 Reg.nr.: 01-2119438366-35-xxxx	2,2'-(ethylenedioxy)diethanol snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	2,5-10%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX	1,1'-Iminodipropan-2-ol Eye Irrit. 2, H319	≥1-<2%

SVHC Ne vsebuje katero koli ali < 0,1 % snovi SVHC po Uredbi (ES) št 1907/2006 (REACH), člen 57.**Dodatni napotki:**

CAS 143-22-6 in 1559-34-8 sta del reakcijske mase 2-(2-(2-butoksietoksi)etoksi)etanola in 3,6,9,12-tetraoksahexadecan-1-ola, za katero se uporablja SCL.

(nadaljevanje na strani 3)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki:

Prizadete odvesti z območja nevarnosti in položiti.

Prizadetih ne pustiti brez nadzora.

Takoј sleči vsa kontaminirana oblačila.

v primeru vdihavanja:

PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

Pripeljati v zdravniško oskrbo.

če pride v stik s kožo:

Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Takoј sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

če pride v stik z očmi:

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Zavarovati nepoškodovano oko.

če snov zaužijemo:

NE izzvati bruhanja.

Ustno votlino temeljito sperite z vodo.

Takoј vključiti zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Pri požaru se lahko sproščajo:

Ogljikov monoksid (CO)

Dušikovi oksidi (NO_x)

Borovi oksidi

Pri segrevanju ali v primeru požara tvorjenje strupenih plinov.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

Drugi podatki Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

SI

(nadaljevanje na strani 4)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Skrbeti za zadostno zračenje.

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

Zavarovati vire vžiga.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi).

Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

Temperaturni razred: T3

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Skladiščenje:

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Shranjevanje pri sobni temperaturi.

Napotki za skupno skladiščenje:

Skladiščiti ločeno od živil.

Skladiščiti ločeno od vnetljivih snovi.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Proizvod je higroskopičen.

Skladiščiti na suhem.

Posodo imeti zaprto.

Kategorija skladiščenja: 10 gorljive tekočine.

7.3 Posebne končne uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol

MV	trenutna vrednost: 100 mg/m ³ dolgoročna vrednost: 50 mg/m ³ Inhalabilna frakcija, Y
----	--

111-46-6 2,2'-oksidietanol

MV	trenutna vrednost: 176 mg/m ³ , 40 ppm dolgoročna vrednost: 44 mg/m ³ , 10 ppm Y
----	--

(nadaljevanje na strani 5)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 4)

112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol

MV trenutna vrednost: 2000 mg/m³
dolgoročna vrednost: 1000 mg/m³
Inhalabilna frakcija, Y

DNEL**112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol**

oralen	DNEL Public long-term systemic	10 mg/kg bw/d
dermalen	DNEL Worker long-term systemic	167 mg/kg bw/d
	DNEL Public long-term systemic	100 mg/kg bw/d

112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol

dermalen	DNEL Worker long-term systemic	40 mg/kg bw/d
	DNEL Public long-term systemic	20 mg/kg bw/d
inhalativen	DNEL Worker acute/short-term local effects	50 mg/m ³
	DNEL Public acute/short-term local effects	25 mg/m ³

PNEC**112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol**

oralen	PNEC oral food	89 mg/kg
	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L
	PNEC aqua (intermittent releases)	50 mg/L
	PNEC STP	200 mg/L
	PNEC sediment (fresh water)	36,6 mg/kg sedim dw
	PNEC sediment (marine water)	3,66 mg/kg sedim dw
	PNEC soil	1,56 mg/kg soil dw

112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol

	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L
	PNEC aqua (intermittent releases)	10 mg/L
	PNEC STP	10 mg/L
	PNEC sediment (fresh water)	46 mg/kg sedim dw
	PNEC soil	3,32 mg/kg soil dw

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezno tehnično-tehnološki nadzor Ni drugih podatkov, glej točko 7.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

Nosečnice bi se morale brezpogojno izogniti vdihavanju in stiku s kožo.

Preventivna zaščita kože z zaščitnim mazilo.

Zaščito dihal

Uporabljajte zaščito dihal, razen če je na voljo ustrezno lokalno izpušno prezračevanje ali če ocena izpostavljenosti pokaže, da je izpostavljenost v okviru ustreznih smernic.

Oprema mora ustrezati standardu EN 14387.

Filter ABEK-P

(nadaljevanje na strani 6)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 5)

Zaščito rok

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

Material za rokavice

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.

Čas prodiranja skozi material za rokavice

Butil kavčuk (butil guma): Minimalna preboj krat 480 min; Najmanjša debelina: 0,7 mm

NBR (nitril kavčuk): minimalna prebojni krat 30 min; Najmanjša debelina: 0,4 mm

Zaščito za oči/obraz Zaščitna očala.

Ščitnik za telo: Delovna zaščitna obleka.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Glej poglavje 6 in 7. Potrebni niso nobeni dodatni ukrepi izven tega obsega.

Ukrepi za obvladovanje tveganja

Opravi naj izvaja izključno strokovno usposobljeno ali pooblaščen osebje.

Uporaba na industrijski lokaciji v zaprtem postopku z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja 3 do 5 spremembe zraka na uro (90% učinkovitost)-osnovni

standard splošnega prezračevanja

največ 8 h trajanje izpostavljenosti na dan

največ 40 °C temperatura postopka

Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)

5 do 10 spremembe zraka na uro (90% učinkovitost)-dober standard kontroliranega prezračevanja

največ 1 h trajanje izpostavljenosti na dan

največ 40 °C temperatura postopka

Uporaba funkcionalnih tekočin v manjših napravah od 5 do 10 sprememb zraka na uro (80% učinkovitost)-dober standard kontroliranega prezračevanja

največ 8 h trajanje izpostavljenosti na dan

največ 40 °C temperatura postopka

Nadzor, da se preveri, ali se nameščeni ukrepi za obvladovanje tveganja uporabljajo pravilno in da so izpolnjeni pogoji delovanja. Zagotovite, da se nadzorni ukrepi redno pregledujejo in vzdržujejo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**Splošne navedbe****Agregatno stanje**

tekoč

Barva:

rumen

Vonj:

karakterističen

Mejne vrednosti vonja:

Ni določen.

Tališče/ledišče:

<-70 °C (DIN 51583)

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča

>260 °C (FMVSS 116)

Vnetljivost

Ni uporaben.

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**spodnja:**

1,5 Vol %

zgornja:

Ni določen.

Plamenišče:

139 °C (ASTM D 7094 (closed cup))

Temperatura samovžiga:

>200 °C (DIN 51794)

Temperatura razgradnje

ca. 360 °C (DSC)

pH pri 20 °C

8,5 (50%) (FMVSS 116)

(nadaljevanje na strani 7)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 6)

Viskoznost:**Kinematična viskoznost pri 20 °C** 15-17 mm²/s (FMVSS 116)**dinamična** Ni določen.**voda:** se popolnoma meša**Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** Ni določen.**Parni tlak pri 20 °C:** <1 hPa**Gostota in/ali relativna gostota****Gostota pri 20 °C:** 1,06 g/cm³ (DIN 51757)**Relativna gostota** Ni določen.**Parna gostota:** Ni določen.**9.2 Drugi podatki**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

Videz:**Oblika:** tekoč**Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost****Temperatura vnetišča:** Proizvod ni samovnetljiv.**Eksplzivne lastnosti:** Proizvod ni eksploziven.**Sprememba stanja****Hitrost izparevanja,** Ni določen.**Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti****Eksplzivni** odpade**Vnetljivi plini** odpade**Aerosoli** odpade**Oksidativni plini** odpade**Plini pod tlakom** odpade**Vnetljive tekočine** odpade**Vnetljive snovi v trdnem stanju** odpade**Samoreaktivne snovi in zmesi** odpade**Piroforne tekočine** odpade**Piroforne trdne snovi** odpade**Samosegrevajoče se snovi in zmesi** odpade**Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo****vnetljive pline** odpade**Oksidativne tekočine** odpade**Oksidativne trdne snovi** odpade**Organski peroksidi** odpade**Jedko za kovine** odpade**Desenzibilizirani eksplozivi** odpade**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.**10.2 Kemijska stabilnost****Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.**10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.**10.6 Nevarni produkti razgradnje:**

Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid

(nadaljevanje na strani 8)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

Dušikov oksid (NO_x)
Borovi oksidi
Ogljikovodiki

(nadaljevanje od strani 7)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoksetoksi) etoksi] etil] ortoborat

oralen	LD50	>2.000 mg/kg (podgana) (OECD 401)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (podgana) (OECD 402)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>3.000 mg/kg (rabbit)

112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol

oralen	LD50	11.300 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	7.100 mg/kg (rabbit)
inhalativen	LC 50 (hlapi)	>20 mg/l (podgana) (OECD 403 4h)

143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oksidietanol

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

oralen	LD50	>2.000 mg/kg (podgana) (OECD 401)
--------	------	-----------------------------------

112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
--------	------	------------------------

110-97-4 1,1'-Iminodipropen-2-ol

oralen	LD50	>2.000 mg/kg (podgana) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

Primarno draženje:

Jedkost za kožo/draženje kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

STOT – enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 9)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 8)

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Toksičnost vode:

EC50	6,25 mg/l (bakterije)
	250-350 mg/l (ribe) (DIN 38412 96 h)

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoksetoksi) etoksi] etil] ortoborat

EC50	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (ribe) (96 h)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (daphnia)
	>100 mg/L (ribe) (DIN 38412 96 h)

112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol

EC50	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (ribe) (96 h)

143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol

EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (daphnia)
	>100 mg/L (ribe)

111-46-6 2,2'-oksidietanol

EC50	>100 mg/l (alge)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (ribe) (96 h)

1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (alge) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (OECD 202 48 h)

110-97-4 1,1'-Iminodipropen-2-ol

EC50 (statičen)	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (statičen)	>100 mg/L (ribe) (OECD 203 96 h)

12.2 Obstočnost in razgradljivost Druge relevantne informacije niso na voljo.

Drugi napotki: Proizvod je biološko lahko razgradljiv.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

(nadaljevanje na strani 10)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 9)

12.7 Drugi škodljivi učinki**Drugi ekološki napotki:****Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki**

Odstranjevanje mora temeljiti na ustreznih državnih in lokalnih zakonih in predpisih, postopek odstranjevanja se mora izogibati onesnaževanju okolja.

Priporočilo:

Ob upoštevanju predpisov za posebne odpadke je treba po predhodni obdelavi pripeljati na enega od v ta namen odobrenih kompleksov za sežig posebnih odpadkov.

Klasifikacijski seznam odpadkov

16 00 00	ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU
16 01 00	Izrabljena vozila iz različnih vrst prevoza (vključno z mobilnimi stroji) in odpadki iz razstavljanja izrabljenih vozil ter vzdrževanja vozil (razen 13, 14, 16 06 in 16 08)
16 01 13*	Zavorne tekočine

Neočiščena embalaža:**Priporočilo:** Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

14.1 Številka ZN in številka ID ADR, IMDG, IATA	odpade
14.2 Pravilno odpremno ime ZN ADR, IMDG, IATA	odpade
14.3 Razredi nevarnosti prevoza ADR, ADN, IMDG, IATA Kategorija	odpade
14.4 Skupina embalaže ADR, IMDG, IATA	odpade
14.5 Nevarnosti za okolje:	Ni uporaben.
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
UN "model regulation":	odpade

*

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****UREDBA (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (POP)**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 11)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 10)

SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE (PRILOGA XIV)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3,75**Uredba (EU) št. 649/2012**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

UREDBA (EU) 2019/1148**Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

Nobene od sestavin ni na seznamu.

UREDBA (EU) 2024/590 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Državni predpisi:**Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.**Druge določbe, omejitve in prepovedi****Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost (SVHC) pod REACH, člena 57**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Uvoznik ali distributer je izključno odgovoren, da ugotovi in izpolni vse pravne zahteve, ki so potrebne za zakonito dajanje kemičnih izdelkov na trg v zadevnih ciljnih državah.

Relevantne norme

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

Priporočene omejitve uporabe Samo za industrijske ali komercialne namene**Lista s podatki področja izstavitve:**

Hazardous Substances Management Aftermarket

ate.sicherheit@aumovio.com

Datum predhodne različice: 01.04.2023**Številka različice predhodne različice:** 11.0

(nadaljevanje na strani 12)



Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 21.11.2025

Številka različice 12.0 (nadomešča različico 11.0)

Sprememba: 01.11.2025

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(nadaljevanje od strani 11)

Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

Repr. 2: Strupenost za razmnoževanje – Kategorija 2

*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI